



# Dell DL4000 Appliance Getting Started With Your System

系统使用入门 | Memulai Sistem

- ⚠ **WARNING:** Before setting up your system, read and follow the safety instructions that shipped with the system.
- 📄 **NOTE:** The documentation set for your system is available at [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home). Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.
- 📄 **NOTE:** For more information on different configurations, see the *Dell DL4000 Appliance Deployment Guide*.
- 📄 **NOTE:** Ensure that you install the operating system before installing the hardware or software not purchased with the system. For more information on supported operating systems, see [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport).

- ⚠ **警告:** 在安装系统之前, 请阅读并遵循系统随附的安全说明。
- 📄 **注:** 系统的文档集位于: [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)。请务必先检查是否有更新并阅读相应的更新, 因为它们往往会取代其他文档中的信息。
- 📄 **注:** 有关不同配置的信息, 请参阅 *Dell DL4000 Appliance Deployment Guide* (Dell DL4000 设备部署指南)。
- 📄 **注:** 请确保先安装操作系统, 然后再安装不随系统一起购买的硬件或软件。有关受支持操作系统的详细信息, 请参阅 [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport)。

- ⚠ **PERINGATAN:** Sebelum mengatur sistem Anda, baca dan ikuti petunjuk keselamatan yang disertakan dengan sistem.
- 📄 **CATATAN:** Kumpulan dokumen untuk sistem Anda tersedia di [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home). Selalu periksa untuk mengetahui update di situs dan baca update terlebih dahulu karena biasanya update tersebut menggantikan informasi pada dokumen lain.
- 📄 **CATATAN:** Untuk informasi lebih lanjut tentang berbagai konfigurasi, lihat *Petunjuk Persiapan Instrumen Dell DL4000*.
- 📄 **CATATAN:** Pastikan bahwa Anda menginstal sistem pengoperasian sebelum memasang perangkat keras atau perangkat lunak yang tidak dibeli bersama dengan sistem. Untuk informasi lebih lanjut mengenai sistem pengoperasian yang didukung, lihat [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport).

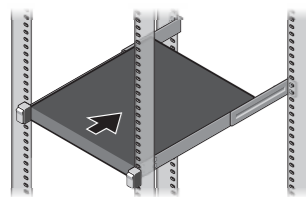
- ⚠ **WARNING:** A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.
- ⚠ **CAUTION:** A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.
- 📄 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your system.

- ⚠ **警告:** “警告”表明存在资产损坏、人身伤害或死亡的可能性。
- ⚠ **小心:** “小心”表示不遵循说明可能会导致硬件损坏或数据丢失。
- 📄 **注:** “注”表示帮助您更好地使用系统的重要信息。

- ⚠ **PERINGATAN:** PERINGATAN menunjukkan kemungkinan kerusakan properti, cedera, atau kematian.
- ⚠ **PERHATIAN:** PERHATIAN menunjukkan kemungkinan kerusakan pada perangkat keras atau hilangnya data jika tidak mengikuti instruksi.
- 📄 **CATATAN:** CATATAN menunjukkan informasi penting yang membantu Anda untuk dapat menggunakan sistem dengan lebih baik.

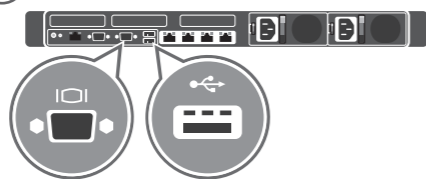
## Setting Up Your System | 安装系统 | Mengatur Sistem

1



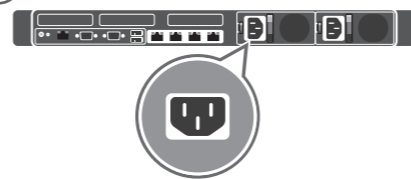
Install the system into a rack.  
将系统安装到机架中。  
Pasang sistem ke dalam rak.

2



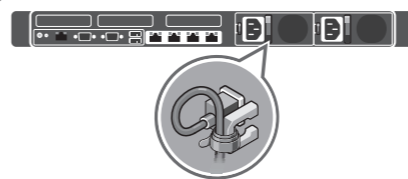
Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional).  
连接键盘、鼠标和显示器 (可选)。  
Hubungkan keyboard, mouse, dan monitor (opsional).

3



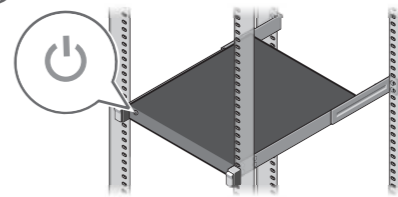
Connect the system to a power source.  
将系统连接到电源。  
Hubungkan sistem ke sumber daya.

4



Loop and secure the power cable using the retention clip.  
环绕并使用固定夹固定电源电缆。  
Gulung dan amankan kabel daya menggunakan klip penahan.

5



Turn on the system.  
开启系统。  
Hidupkan sistem.

## Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of the agreement, see [dell.com/contactdell](http://dell.com/contactdell). Save all software media that shipped with your system. These media are BACKUP copies of the software installed on your system.

## Dell 最终用户许可协议

在使用系统之前, 请阅读系统随附的《Dell 软件许可协议》。如果您不接受该协议的条款, 请参阅 [dell.com/contactdell](http://dell.com/contactdell)。请保存系统随附的所有软件媒体。这些媒体是系统上已安装软件的备份副本。

## Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir Dell

Sebelum menggunakan sistem Anda, baca Perjanjian Lisensi Perangkat Lunak Dell yang disertakan dengan sistem Anda. Jika Anda tidak menerima persyaratan perjanjian tersebut, lihat [dell.com/contactdell](http://dell.com/contactdell). Simpan semua media perangkat lunak yang diberikan bersama dengan sistem Anda. Media-media ini merupakan salinan CADANGAN dari perangkat lunak yang terinstal pada sistem Anda.

## Technical Specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home).

### Power rating per power supply unit

750 W (Platinum) AC (100 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A – 5 A).

**NOTE:** This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase to phase voltage not exceeding 230V.

### System battery

CR 2032 3.0 – V lithium coin cell.

### Temperature

Maximum ambient temperature for continuous operation:

20°C/h (36° F/h).

For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range and configurations, see the Owner's Manual at [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home).

## 技术规格

以下规格仅为系统依法需要附带的规格。有关系统规格的完整和最新列表, 请参阅 [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)。

### 每个电源设备单元的额定功率

750 W (铂金) AC (100 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A – 5 A)。

**注:** 本系统还设计为可连接到相间电压不超过 230V 的 IT 电源系统。

### 系统电池

CR 2032 3.0 – V 锂纽扣电池。

### 温度

连续运行的最高环境温度:

20°C/h (36° F/h)。

有关 Dell 清新空气以及支持的、扩展的运行温度范围和配置的信息, 请参阅 Owner's Manual (用户手册), 地址为: [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)。

## Spesifikasi Teknis

Spesifikasi berikut ini hanya yang diwajibkan oleh hukum untuk disertakan dengan sistem Anda. Untuk daftar lengkap dan terbaru mengenai spesifikasi yang tersedia untuk sistem Anda, lihat [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home).

### Rating daya per unit catu daya

750 W (Platinum) AC (100 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A – 5 A).

**CATATAN:** Sistem ini juga didesain untuk disambungkan ke sistem daya IT dengan tegangan fase ke fase tidak melebihi 230V.

### Sistem baterai

CR 2032 3.0 – V baterai lithium koin.

### Suhu

Suhu maksimum udara sekitar untuk operasi terus-menerus:

20°C/h (36° F/h).

Untuk informasi mengenai Dell Fresh Air serta konfigurasi dan kisaran suhu pengoperasian yang dipertuas dan didukung, lihat Panduan Pemilik di [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home).



0MNPFTA00

# Dell DL4000 Appliance Getting Started With Your System

はじめに | 시스템 시작하기



- ⚠ **警告:** 시스템을 세팅アップする前に、システムに同梱の安全上の注意をよく読んで指示に従ってください。
- 📄 **メモ:**お使いのシステムのマニュアルは、[dell.com/support/home](http://dell.com/support/home) で入手可能です。多くの場合、アップデートは他のマニュアルの情報よりも優先されるため、アップデートを常にチェックして、それらをお読みください。
- 📄 **メモ:**異なる構成についての詳細は、『Dell DL4000 Appliance Deployment Guide』(Dell DL4000 アプライアンス導入ガイド)を参照してください。
- 📄 **メモ:**オペレーティングシステムは、システムと別途に購入されたハードウェアまたはソフトウェアの取り付け / インストール前にインストールするようにしてください。対応オペレーティングシステムについての詳細は、[dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport) を参照してください。

- ⚠ **경고:** 시스템을 설정하기 전에, 시스템과 함께 제공된 안전 지침을 읽고 따르십시오.
- 📄 **주:** 시스템에 대한 이 설명서 세트는 [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)에서 사용 가능합니다. 업데이트는 다른 문서의 정보를 대체하는 경우가 많으므로 항상 업데이트를 확인하고 업데이트를 먼저 읽어보십시오.
- 📄 **주:** 다른 구성에 대한 자세한 정보는 *Dell DL4000 아플라이언스 배포 설명서*를 참조하십시오.
- 📄 **주:** 시스템과 함께 구입하지 않은 하드웨어 또는 소프트웨어를 설치하기 전에 운영 체제를 설치하십시오. 지원되는 운영 시스템에 대한 자세한 정보는 [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport)를 참조하십시오.

- ⚠ **警告:** 物的損害、けが、または死亡の原因となる可能性があることを示しています。
- ⚠ **注意:** 手順に従わない場合、ハードウェアの損傷やデータの損失が発生する可能性があります。
- 📄 **メモ:** 操作上、知っておくと便利な情報が記載されています。

- ⚠ **경고:** 경고는 재산 피해, 부상 또는 사망이 발생할 수 있는 위험 상황을 나타냅니다.
- ⚠ **주의:** 주의는 지침을 따르지 않을 경우 하드웨어의 손상이나 데이터의 유실을 유발할 수 있는 위험이 있음을 알려줍니다.
- 📄 **주:** 주는 컴퓨터의 활용도를 높이는 데 도움이 되는 중요한 정보입니다.

## システムのセットアップ | 시스템 설정

- 

①

시스템을 랙에取り付けます。 시스템을 랙에 설치합니다。
- 

②

キーボード、マウス、およびモニター（オプション）を接続します。 키보드, 마우스 및 모니터를 연결합니다(선택 사양)。
- 

③

시스템을電源に接続します。 시스템을 전원케이블로 연결합니다。
- 

④

電源ケーブルを束ね、固定クリップを使用して固定します。 고정 클립을 사용해 전원 케이블을 순환시키고 고정합니다。
- 

⑤

システムの電源を入れます。 시스템을 켭니다。

## Dell 엔드ユーザー라이선스契約

시스템を使用する前に、システムに同梱の Dell ソフトウェア製品ライセンス契約をお読みください。 ライセンス契約の条件に同意しない場合は、[dell.com/contactdell](http://dell.com/contactdell) をご覧ください。 お使いのシステムに同梱のソフトウェアメディアはすべて保管してください。 これらのメディアは、システムにインストールされたソフトウェアのバックアップコピーです。

## DELL 최종 사용자 라이선스 계약서

시스템을 사용하기 전에, 시스템과 함께 제공된 Dell 소프트웨어 사용권 계약서를 읽으십시오. 계약 조건에 동의하지 않을 경우, [dell.com/contactdell](http://dell.com/contactdell)을 참조하십시오. 시스템과 함께 제공된 모든 소프트웨어 매체를 보관하십시오. 이 매체는 시스템에 설치된 소프트웨어의 백업 복제본입니다

## 仕様

次の仕様は、お使いのシステムと共に出荷されることが法律で義務付けられているもののみです。システム仕様の完全な最新リストについては、[dell.com/support/home](http://dell.com/support/home) を参照してください。

**電源装置ユニットごとの電力定格**  
750 W (ブラチナ) AC (100~240 V, 50/60 Hz, 10~5 A)。  
**メモ:** このシステムは、230 V を超えない相間電圧での IT 電源システムへの接続向けにも設計されています。

**システム 배터리**  
CR 2032 3.0 - V コイン型リチウム電池。  
**温度**  
連続動作での最大周囲温度：  
20°C/ 時間 (36°F/ 時間)。  
Dell フレッシュエアー、および対応拡張動作温度範囲と設定についての情報は、[dell.com/support/home](http://dell.com/support/home) でオーナーズマニュアルを参照してください。

## 기술 사양

다음 사양은 시스템과 함께 제공되도록 법적으로 명시되어 있습니다. 시스템 사양의 완전한 최신 목록을 보려면 [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)을 참조하십시오.

**전원 공급 장치당 전원 순위**  
750 W (플래티넘) AC (100 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A – 5 A).  
**주:** 이 시스템은 또한 IT 전원 시스템에 230V 이하의 전압 단계별로 연결되도록 설계되어 있습니다.

**시스템 배터리**  
CR 2032 3.0 -V 리튬 이온 코인 셀.  
**온도**  
연속적 작업의 최대 주변 온도:  
20°C/h (36° F/h).  
Dell Fresh Air에 대한 자세한 정보 및 작동 온도 범위와 구성은 [dell.com/support/home](http://dell.com/support/home)에서 소유자 매뉴얼을 참조하십시오.